

годы, Программы развития Организации Объединенных Наций;

4. *выражает свою признательность* всем правительствам как развитых, так и развивающихся стран, которые на Конференции 1982 года по объявлению взносов объявили взносы или заявили о своем намерении сделать взносы в Программу развития Организации Объединенных Наций на 1983 год в размерах, приближающихся к 14-процентному среднегодовому приросту их взносов, равных этому показателю или превышающих его, а также тем правительствам, которые постоянно поддерживают свои взносы на высоком уровне;

5. *настоятельно призывает* все другие правительства, особенно те из них, добровольные взносы которых могут не соответствовать их возможностям по внесению средств, возобновить свои усилия по обеспечению Программы развития Организации Объединенных Наций средствами, необходимыми для создания прочной финансовой основы для осуществления запланированных мероприятий по Программе в течение третьего программного цикла 1982 – 1986 годов, которая в целях перспективного планирования предполагает общий среднегодовой прирост средств не ниже 14 процентов;

6. *выражает свою признательность* Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций за его неустанные усилия по достижению необходимого уровня ресурсов, предусмотренного на третий программный цикл, 1982 – 1986 годы, в целях обеспечения финансовой жизнеспособности Программы и дальнейшего повышения ее качества, действенности и эффективности, и призывает Администратора продолжать эти усилия, учитывая, в частности, необходимость ограничения административных расходов с целью обеспечить максимальную результативность программ в соответствии с пунктом 4 решения 81/16 Совета управляющих;

7. *выражает свою надежду* на то, что Межсессионный комитет полного состава Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций в соответствии с его мандатом, изложенным в решении 82/5, сумеет в соответствии с принципами и целями, отраженными в консенсусе, содержащемся в приложении к резолюции 2688 (XXV) Генеральной Ассамблеи, определить меры, которые позволят осуществлять запланированные мероприятия по Программе в течение третьего программного цикла 1982 – 1986 годов и далее.

*113-е пленарное заседание,  
20 декабря 1982 года*

### **37/228. Роль квалифицированных национальных кадров в социальном и экономическом развитии развивающихся стран**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 33/135 от 19 декабря 1978 года и 35/80 от 5 декабря 1980 года о роли

квалифицированных национальных кадров в социальном и экономическом развитии развивающихся стран,

*ссылаясь* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, и резолюцию 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств,

*стремясь* содействовать полному осуществлению положений Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, касающихся подготовки квалифицированных кадров для развивающихся стран<sup>198</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о роли квалифицированных национальных кадров в социальном и экономическом развитии развивающихся стран<sup>199</sup>;

2. *просит* Генерального секретаря и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций обеспечить и контролировать дальнейшее осуществление резолюции 35/80 Генеральной Ассамблеи;

3. *просит далее* Генерального секретаря, в консультации с исполнительными главами соответствующих организаций, в целях содействия обмену информацией и опытом обеспечить, в рамках имеющихся ресурсов, подготовку и распространение среди государств-членов периодических аналитических обзоров национальных докладов об опыте всех стран в области развития людских ресурсов и международного сотрудничества в подготовке квалифицированных кадров развивающихся стран;

4. *предлагает* правительствам государств-членов на регулярной основе передавать Секретариату информацию и опыт в области создания и развития их национальных систем подготовки квалифицированных кадров и в области осуществления положений соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

5. *предлагает* развитым странам и соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций направлять развивающимся странам свою помощь в области обучения и подготовки квалифицированных кадров, в частности для:

a) создания и развития национальных систем обучения и подготовки кадров в качестве неотъемлемой части программ социального и экономического развития развивающихся стран;

b) содействия наиболее эффективному использованию квалифицированных кадров в национальном развитии;

<sup>198</sup> Резолюция 35/56, приложение, пункт 47.

<sup>199</sup> DP/1982/9 и Add.1.

с) осуществления положений резолюции 35/80 Генеральной Ассамблеи, в особенности ее пункта 5;

6. просит Генерального секретаря консультироваться с государствами-членами и соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций в отношении возможных элементов общих указаний, касающихся принципов, целей и структур обучения и подготовки кадров развивающихся стран, принимая во внимание необходимость дальнейшего развития их национальных систем, и представить доклад о своих выводах Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии;

7. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о ходе осуществления настоящей резолюции, включая предлагаемые элементы вышеупомянутых общих указаний.

*113-е пленарное заседание,  
20 декабря 1982 года*

### **37/229. Программа добровольцев Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свою резолюцию 2659 (XXV) от 7 декабря 1970 года и связанные с этим же вопросом последующие резолюции, включая резолюцию 36/198 от 17 декабря 1981 года,

рассмотрев доклад Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о работе его двадцать девятой сессии<sup>200</sup> и решение 82/21 Совета управляющих от 18 июня 1982 года<sup>201</sup> о Программе добровольцев Организации Объединенных Наций,

1. с удовлетворением отмечает постоянный вклад Программы добровольцев Организации Объединенных Наций в качестве надлежащего и рентабельного инструмента в области международного сотрудничества в целях развития, а также деятельность Программы в поддержку молодежи и служб национального развития;

2. отмечает далее успешное завершение первого Симпозиума на высоком уровне „Международная служба добровольцев и развитие“, состоявшегося в Сане, Йемен, в марте 1982 года, и выработанные на нем рекомендации, содержащиеся в Санской декларации<sup>202</sup>, одобренной Советом управляющих Про-

<sup>200</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1982 год, Дополнение № 6 (E/1982/16/Rev.1/Corr.1), часть третья.

<sup>201</sup> Там же, Дополнение № 6 (E/1982/16/Rev.1/Corr.1), приложение I.

<sup>202</sup> DP/1982/34, приложение.

раммы развития Организации Объединенных Наций в его решении 82/21 для последующих действий;

3. подчеркивает важность вклада и деятельности Программы добровольцев Организации Объединенных Наций в поддержку Международного года молодежи, в частности в области оперативной и экспериментальной деятельности по активизации участия молодежи в процессе развития;

4. выражает надежду на то, что организации системы Организации Объединенных Наций и другие международные организации, осуществляющие деятельность в области развития, в полной мере используют потенциал Программы добровольцев Организации Объединенных Наций в деле осуществления оперативной деятельности в целях развития, а также деятельности на местах в контексте Международного года молодежи;

5. вновь обращается с призывом к правительствам, организациям и частным лицам сделать или увеличить свои взносы в Специальный фонд добровольных взносов для Программы добровольцев Организации Объединенных Наций и с удовлетворением отмечает значительный взнос, сделанный в этом году в Программу одним частным лицом.

*113-е пленарное заседание,  
20 декабря 1982 года*

### **37/230. Специальный фонд Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю**

*Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свою резолюцию 31/177 от 21 декабря 1976 года, в которой она утвердила статут Специального фонда Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

ссылаясь также на свои резолюции 32/113 от 15 декабря 1977 года, 33/85 от 15 декабря 1978 года, 34/209 от 19 декабря 1979 года, 35/82 от 5 декабря 1980 года и 36/195 от 17 декабря 1981 года,

учитывая резолюцию 123 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 3 июня 1979 года<sup>203</sup> и решения Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций 80/21 от 26 июня 1980 года<sup>204</sup> и 81/3 от 19 июня 1981 года<sup>205</sup>,

<sup>203</sup> См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел A.

<sup>204</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1980 год, Дополнение № 12 (E/1980/42/Rev.1), глава XI.

<sup>205</sup> Там же, 1981 год, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1), приложение I.